

Imported by - Importé par:
GD import (Genius Ideas & Wellys)
 190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France
 www.gdimport.com
 www.genius-ideas.com
 www.wellys-care.com gdimport@gdimport.com

FR
 Les équipements électriques et électroniques, leurs accessoires, piles, batteries et cordons se recyclent

FR – PHOTOPHORE TUE INSECTE SOLAIRE – 120768 – VERSION 2024-07-17

Ce photophore en céramique intègre une grille d'électrocution pour insectes. La lumière attire les insectes volants qui sont foudroyés au contact de la grille.

Interrupteur à deux positions : ON/OFF.
Avant la première utilisation : Veuillez charger la batterie pendant 8-12hrs à la lumière directe du soleil.

FUNCTIONNEMENT :
 L'article se trouve par défaut à la livraison sur la position arrêt. Allumez-le, en tenant la lampe d'une main sur le corps en céramique (B) et ensuite tourner à l'intérieur unité avec panneau solaire (A) dans n'importe quelle direction avec l'autre main jusqu'à ce que le bouton s'enclenche. Lorsque l'article est entièrement chargé, le voyant bleu est allumé. La nuit, déposer le photophore loin de la lumière sinon il ne s'allumera pas, puisqu'il fonctionne uniquement dans la pénombre. Veillez à ce que la cellule photovoltaïque soit exposée à un rayonnement solaire direct durant minimum 5 heures. Ne pas positionner dans une zone d'ombre. L'autonomie dépend directement de l'ensoleillement reçu depuis la dernière utilisation. Max 7-8 heures de fonctionnement.

Facultatif : Installez la poignée à l'intérieur des 2 petits trous sur les côtés du photophore pour l'accrocher où vous voulez.

NETTOYAGE :
 Assurez-vous que le panneau solaire soit toujours propre, afin d'obtenir la plus grande collecte de lumière possible. Pour nettoyer ou contrôler l'unité intérieure tenir d'une main la lampe du boîtier en céramique (B) et tourner à l'intérieur l'unité avec panneau solaire (A) dans n'importe quelle direction avec l'autre main jusqu'à ce que le bouton sur le petit renforcement dans le bord de la boîte soit sur la bonne position. Jusque-là, l'unité doit être enlevée complètement.

La grille d'électrocution se nettoie avec un pinceau. Ne jamais appuyer sur le gros bouton rouge lors du nettoyage. Cela activerait la grille et pourrait vous délivrer un choc électrique (non dangereux pour une personne en bonne santé, mais très surprenant). La céramique se nettoie avec une éponge et de l'eau savonneuse (pas de lave vaisselles). Contrôler régulièrement qu'aucun fil ne se touche.

NE PAS TOUCHER LA GRILLE AVEC L'INTERRUPTEUR ENFONCE.
Mise en garde : Il ne faut en aucun cas toucher la grille métallique de l'appareil avec les doigts ou avec un quelconque objet. L'appareil est réservé à un usage domestique et il convient de prendre les précautions habituelles.
Attention : NE PAS MOUILLER L'APPAREIL ET LE TENIR ÉLOIGNÉ DE L'EAU ET DE LA CHALEUR. Eteindre l'appareil avant nettoyage. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mental sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Fixer le produit hors de leur portée, y compris en cas de décollement des ventouses.

DANGER ÉLECTRIQUE ! Avertissement : Pour prévenir le risque de décharge électrique, suivre les conseils d'utilisation. Ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confier toute réparation à un technicien professionnel.

NOTES IMPORTANTES :

- À tenir hors de portée des enfants.
- Ce produit peut être utilisé en extérieurs. Cependant, notez qu'il n'est pas résistant à l'eau et ne doit donc pas être laissé en extérieurs sous la pluie (hors des projections d'eau).
- Ne pas l'utiliser dans les granges, les étables et locaux analogues.
- Ne pas l'utiliser dans des emplacements où la présence de vapeurs inflammables ou de poussières explosives est probable.
- Nettoyer le réservoir d'insectes lorsqu'il vous semble nécessaire de le faire ou au minimum 1 fois par semaine. Sans produit chimique et sans consommables, le dispositif à une durée de vie de 2 ans.

Risques avec les piles

- Les batteries ne doivent pas être avalées. Par conséquent garder les batteries et des équipements hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Avant de placer les piles, vérifiez si les contacts dans l'appareil et sur la pile sont propres et, si nécessaire, nettoyez-les. N'utilisez que le type de piles indiqué dans les données techniques.

- Remplacez toujours toutes les piles. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de types, de marques ou de piles différents et avant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent. Si une pile coule, évitez le contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement de l'appareil une pile qui coule. Nettoyez les contacts avant de mettre de nouvelles piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou être réactivées avec d'autres moyens, ne pas les démonter, ne pas les ouvrir, ne pas les jeter dans le feu, ne pas les plonger dans des liquides et ne pas les court-circuiter. Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Conformément à la loi sur les appareils électriques et électroniques, vous êtes légalement tenu d'éliminer les anciens appareils électriques et électroniques auprès d'un organisme communal chargé de l'élimination des déchets dans le respect de l'environnement (centre de recyclage, centre de valorisation, point de collecte local ou retour chez le revendeur). Les distributeurs (commerçants) sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre administration communale locale. Avant de jeter l'ancien appareil électrique ou électronique, il est nécessaire de retirer les piles ou accumulateurs usagés qui ne sont pas enfermés dans l'appareil ainsi que les lampes amovibles et de les jeter séparément de l'article dans des centres de collecte compétents. L'élimination est gratuite.

Les piles ou accumulateurs suivants sont contenus dans cet appareil électrique :

Type de pile	Système chimique
1,2 V 600mAh	NIMH

GB - CERAMIC INSECT KILLING LAMP - 120768
 This solar-powered ceramic lamp is equipped with an electrically charged grid for killing insects. The light attracts flying insects that are struck by lightning in contact with the grid.
 There are two positions of the switch: ON/ OFF.

Before the first use: Charge the battery for 8- to 2 hours in direct sunlight.
OPERATION:
 The device is on the off position when it is being delivered. To turn it on, hold the ceramic part with one hand (B) and turn the inner unit with solar panel (A) in any direction with the other hand until the button snaps. Once the device is fully charged, the blue light will light up.

When it gets dark, place the device in an area which is far away from any other light sources, because the lamp may not light up otherwise.
 Make sure that the solar panel is exposed to direct sunlight for at least 5 hours. Do not place the device in shady areas to charge it. The operating time depends on the sunlight the device has received since the last use. Max. operating time: 7 to 8 hours.

Optional: Install the handle at the 2 small holes on the sides of the ceramic lamp to hang it anywhere you want.

CLEANING:
 Make sure that the solar panel is always clean, in order to let it obtain as much sunlight as possible. To clean or to control the inner unit, hold the ceramic part (B) in one hand and turn the inner unit with solar panel (A) in any direction with the other hand until the button reaches the small recess in the edge of the box and snaps in the OFF position. The inner unit can then completely be removed. The electric grid can be cleaned with a brush.

Never press the red button while cleaning, this would activate the electric grid and may give you an electric shock (which is not dangerous for a person in good health, but a very surprising feeling).

The ceramic part can be cleaned with a sponge and soapy water (not suitable for a dish-washer).
 Make sure that the electric wires of the grid do not touch each other.

DO NOT TOUCH THE UV LIGHT WIRES WHEN THE UV LIGHT IS TURNED ON.
Warning: Never touch the metal grid of the device with your fingers or with any other object. The device is for domestic use only and it is necessary to take the usual precautions.
Caution: DO NOT WET THE DEVICE AND KEEP IT AWAY FROM WATER AND HEAT. Switch off the device before cleaning it. This device is not designed to be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or received instructions on how to use the device from them. Children must be under supervision to ensure that they do not play with the device.

DANGER, ELECTRICITY! Warning: To prevent the risk of an electrical discharge, follow the user instructions. This device does not contain any parts that can be repaired by the user. Any repair must be carried out by a professional technician.

IMPORTANT NOTES:

- Keep out of reach of children.
- This product can be used outside, but please note the unit is not waterproof and therefore must not be left out in the rain. (Out of water splashes).
- Do not use in barns, stables and similar spaces.
- Do not use in places where the presence of flammable vapours or explosive dust is likely.
- Clean the unit of all insects whenever you feel it is necessary or at least once per week. Without any chemicals or consumables, this device has a lifetime of 2 years.

Danger Associated with Batteries

- Batteries can be life-threatening when swallowed. Keep batteries and the device out of reach of children. If a battery is swallowed, you must immediately consult medical help.

- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the battery are clean and clean them if necessary. Only use the battery type specified in the technical data.
- Always replace all batteries. Do not use new and used batteries at the same time. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacities. When changing the batteries, check the polarity (+/-).
- Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak. If a battery has leaked, ensure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with sufficient clean water and immediately consult a physician. Immediately remove a leaked battery from the device. Clean the contacts before you insert new batteries.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means, not disassembled, opened, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited. Non-rechargeable batteries must not be recharged. The terminals must not be short-circuited.

According to the Electrical and Electronic Equipment Act, you are legally obligated to dispose of old electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner at a municipal disposal facility (recycling center, local collection point or return to the dealer). Distributors (dealers) are obliged to take back old devices free of charge. For more information, please contact your local municipal administration. Before disposing of your old electrical or electronic equipment, you are required to remove any batteries or accumulators not enclosed in the equipment, as well as any lamps that can be removed, and to dispose of them safely, separately from the item, at appropriate collection points. The disposal is free of charge.

The following batteries or accumulators are contained in this electrical device:

Battery type	Chemical system
1,2 V 600mAh	NiMH

DE - ANTI-MÜCKEN-WINDLICHT MIT SOLAR - 120768

Dieses solarbetriebene Keramik-Windlicht ist in seinem Inneren mit einem elektrischen Gitter ausgestattet. Das Licht zieht die Fluginsekten an, bei Kontakt mit dem Gitter werden diese unschädlich gemacht. Der Knopf lässt sich auf zwei Positionen einstellen: AUS und AN.

Vor der ersten Verwendung: Lassen Sie den Artikel 8-12 Stunden im direkten Sonnenlicht aufladen.

Funktion:

Der Artikel befindet sich bei Anlieferung standardmäßig auf der Position AUS. Um ihn anzuschalten, halten Sie die Lampe mit einer Hand am Keramikgehäuse (B) fest und drehen Sie mit der anderen Hand die innenliegende Einheit samt Solarpanel (A) in eine beliebige Richtung, bis der Knopf einrastet. Ist der Artikel vollständig aufgeladen, leuchtet das blaue Licht auf.

Bei Anbruch der Dunkelheit platzieren Sie den Artikel an einer Stelle, die möglichst weit von anderen Lichtquellen entfernt ist, da sich die Lampe ansonsten nicht anschaltet.

Vergewissern Sie sich, dass das Solarpanel mindestens 5 Stunden direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird.

Stellen Sie den Artikel zum Aufladen nicht an schattige Plätze. Die Betriebsdauer hängt von der erhaltenen Sonneneinstrahlung ab, die das Gerät seit der letzten Benutzung aufnehmen konnte. Maximale Betriebsdauer: 7-8 Stunden.

Optimal: Lassen Sie den Henkel an den beiden seitlichen Löchern einrasten, um das Anti-Mückenlicht aufzuhängen.

REINIGUNG:

Vergewissern Sie sich, dass das Solarpanel stets sauber ist, damit es ein Maximum an Sonnenlicht aufnehmen kann.

Um die innenliegende Einheit zu säubern oder zu kontrollieren, halten Sie die Lampe mit einer Hand am Keramikgehäuse (B) fest und drehen Sie mit der anderen Hand die innenliegende Einheit samt Solarpanel (A) in eine beliebige Richtung, bis der Knopf an der kleinen Vertiefung im Rand des Gehäuses angekommen ist und damit auf der Position AUS steht. Erst dann darf die Einheit komplett herausgenommen werden. Das elektrische Gitter kann mit einem Pinsel gereinigt werden.

Drücken Sie während der Reinigung niemals auf den roten Knopf, dies würde das elektrische Gitter aktivieren und Ihnen einen elektrischen Schlag versetzen können (welcher für einen gesunden Menschen keine Gefahr darstellt, jedoch unangenehm sein kann).

Der Geräteteil aus Keramik kann mit einem Schwamm und Seifenwasser gereinigt werden. Geben Sie den Artikel nicht in die Spülmaschine und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger oder Scheuermittel! Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

Kontrollieren Sie regelmäßig, dass sich das Gitter (z.B. bei der Reinigung) nicht verformt hat und dass sich keine der metallenen Fäden berühren.

BERÜHREN SIE DAS ELEKTRISCHE GITTER NICHT, WENN DER ARTIKEL EINGESCHALTET IST (WENN DER KNOPF NACH UNTEN GEDRÜCKT IST).

Achtung: Das Metallgitter des Geräts darf auf keinen Fall mit den Fingern oder mit anderen Gegenständen berührt werden. Das Gerät ist nur für den Privat-Hausgebrauch bestimmt. Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind hierfür einzuhalten.

Vorsicht: DAS GERÄT NICHT NASSMACHEN UND IN WEITER ENTFERNUNG VON HITZE UND WASSER VERWENDEN. Das Gerät muss vor der Reinigung ausgeschaltet werden. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissens benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

ACHTUNG, ELEKTRIZITÄT! Warnung: Um das Risiko einer elektrischen Entladung zu vermeiden, befolgen Sie die Bedienungsanleitung. Dieses Gerät enthält kein Bauteil, welches vom Benutzer repariert werden kann. Jede Reparatur muss von einem professionellen Techniker ausgeführt werden.

WICHTIGE HINWEISE:

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- **Dieses Produkt kann in Außenbereichen verwendet werden; beachten Sie hierbei, dass das Produkt nicht wasserdicht ist und weder direktem Regen noch Spritzwasser ausgesetzt werden darf.**
- **Nicht in Scheunen, Ställen oder ähnlichen Gebäuden verwenden.**

- **Nicht in der Nähe von entflammaren Dämpfen und Stoffen oder explosivem Material verwenden.**
- **Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf oder mindestens einmal pro Woche. Dieses Gerät wird ohne Chemikalien oder andere Verbrauchsmaterialien betrieben und hat eine Lebensdauer von ca. 2 Jahren.**

Gefahr durch Batterien

- **Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien und das Gerät für Kinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.**
- **Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls. Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.**
- **Ersetzen Sie immer alle Batterien, verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien zusammen. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die korrekte Polarität (+/-).**
- **Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.**
- **Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, zerlegt, geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.**

Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Sie gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte bei einem kommunalen Entsorgungsträger umweltgerecht zu entsorgen (Recyclinghof, Wertstoffhof, lokale Sammelstelle bzw. Rückgabe beim Händler). Verreiber (Händler) sind zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Vor der Entsorgung des alten Elektro- oder Elektronikgeräts sind Sie gesetzlich verpflichtet, nicht vom Gerät umschlossene Batterien oder Akkumulatoren sowie entnehmbare Lampen zu entnehmen und getrennt vom Artikel bei zuständigen Sammelstellen sicher zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich.

Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten:

Batterietyp	Chemisches System
1,2 V 600mAh	NiMH

NL - MUGGEN LANTAARNS MET ZONNE-ENERGIE – 120768

Deze zonne-aangedreven keramische lantaarn is voorzien in een elektriciteitsnet. Het licht trekt vliegende insecten, ze zijn gedood in contact met de Maas.

De knop kan worden aangepast aan de twee posities: van en naar.

Voor het eerste gebruik: Kunt opladen de artikel 8-12 uur in direct zonlicht.

Functie:

Het artikel bevindt zich bij levering standaard in de uit-stand. Het inschakelen, houd de lamp met één hand op de keramische body (B) en draai de binnenkant eenheid met zonnepaneel (A) in een willekeurige richting met de andere hand totdat de knop geleider vastklikt. Het artikel is volledig opgeladen, wordt het blauwe lampje brandt.

Op donkere plaats het artikel op één punt, dat zo ver mogelijk uit andere lichtbronnen, sinds het licht anders niet ingeschakeld.

Zorg ervoor dat het zonnepaneel blootgesteld direct zonlicht ten minste 5 uur. Voeg het artikel om te laden niet op schaduwrijke plaatsen.

De duur hangt af van het ontvangen zonlicht, die het apparaat sinds het laatste gebruik kan absorberen.

Maximale gebruiksduur: 7-8 uur.

Optioneel: Laat de greep op de twee zijdelingse gaatjes hangen anti-muggen licht gaan.

WASFACILITEITEN:

Zorg ervoor dat het zonnepaneel is schoon zodat het maximale zonlicht kan absorberen.

De lamp met één hand op de keramische behuizing (B) om de interne eenheid of besturingselement schoon te houden en met je andere hand, draai de binnenkant eenheid met zonnepaneel (A) in elke richting, totdat de knop op de kleine uitsparing in de rand van het vak is aangekomen en dus op de uit-stand is. Tot dan, moet de eenheid volledig worden verwijderd. De elektrische Grill kan worden gereinigt met een borstel.

Niet de rode knop duwen tijdens het schoonmaken, dit zou het inschakelen van het elektriciteitsnet en kun je een elektrische schok (die voor een gezond persoon geen gevaar, kan worden maar ongemakkelijk).

De eenheid die is gemaakt van keramiek kan worden schoongemaakt met een spons en zeepwater. Typ de items in de vaatwasser en schuurmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen gebruiken! Nooit onderdompelen het toestel in water of andere vloeistoffen!

Controleer regelmatig dat het raster (bijvoorbeeld voor het schoonmaken) niet heeft vervormd en dat geen van de metalen touch draden.

RAAK HET ELEKTRICITEITSNET NIET WANNEER HET ARTIKEL IS INGESCHAKELD (ALS DE KNOP IS INGEDRUKT).

Waarschuwing: Het gaas in het apparaat moet worden aangeraakt in geen geval met uw vingers of andere objecten. Het apparaat is alleen bedoeld voor persoonlijk / thuisgebruik. De gebruikelijke voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen voor deze.

Let op: MAAK GEEN NAT en voortzetting van de afvoer van de warmte en water. Het apparaat moet worden uitgeschakeld voordat het reinigen. Dit apparaat is niet bedoeld voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid of als ze van die personen instructies kregen voor het gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat wordt gegarandeerd dat ze niet met het apparaat spelen.



AANDACHT, ELEKTRICITEIT! Waarschuwing: om het risico van een elektrische schok, volg de gebruiksaanwijzing. Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Een reparatie moet worden uitgevoerd door een professionele technicus.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Dit product kan worden gebruikt in de buitenruimte; hier op te merken is dat het product is niet waterdicht en mag niet worden blootgesteld aan direct regen. (Uit de buurt van water projecties).
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Niet gebruiken in schuren, stallen en gelijksoortige ruimtes.
- Niet gebruiken op plaatsen waar waarschijnlijk brandbare dampen of explosief stof aanwezig zijn.
- Reinig het apparaat, indien nodig, of ten minste eenmaal per week. Dit apparaat wordt geëxploiteerd zonder chemicaliën of andere levert en heeft een levensduur van ongeveer 2 jaar.

Gevaar van batterijen

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Houd daarom de batterijen en het apparaat buiten het bereik van kinderen. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij wordt ingeslikt.
- Controleer, voordat u de batterijen plaatst, of de contacten in het toestel en op de batterijen schoon zijn en maak ze zo nodig schoon. Gebruik alleen het type batterij dat in de technische gegevens is aangegeven.
- Vervang altijd alle batterijen, gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen samen. Gebruik geen verschillende soorten batterijen, merken of batterijen met verschillende capaciteit. Let bij het vervangen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-).
- Verwijder de batterijen uit het toestel wanneer ze op zijn of wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt. Zo voorkomt u schade die kan ontstaan door lekkage. Als een accu heeft gelekt, moet contact van huid, ogen en slijmvliezen met het accu zuur worden vermeden. In geval van contact met accu zuur, de getroffen gebieden onmiddellijk met veel schoon water afspoelen en onmiddellijk een arts raadplegen. Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit het toestel. Maak de contacten schoon voordat u nieuwe batterijen plaatst.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, gedemonteerd, geopend, in vuur geworpen, in vloeistoffen gedompeld of kortgesloten. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. De verbindingscontacten mogen niet worden kortgesloten.

U bent verplicht oude elektrische en elektronische apparatuur op milieuvriendelijke wijze af te voeren naar een gemeentelijke afvalverwerker (recyclingcentrum, kringloopwinkel, lokaal inzamelpunt of inleveren bij de dealer). De distributeurs (dealers) zijn verplicht oude apparaten gratis terug te nemen. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw gemeentebestuur. Voordat u de oude elektrische of elektronische apparatuur weggooit, bent u verplicht de batterijen of accu's die niet in de apparatuur zitten, alsmede verwijderbare lampen te verwijderen en deze veilig gescheiden van het artikel in te leveren bij verantwoorde inzamelpunten. De verwijdering is gratis.

Dit elektrische apparaat bevat de volgende batterijen of accu's:

Batterijtype	Chemisch systeem
1,2 V 600mAh	NiMH

ES – LÁMPARA MATA INSECTOS SOLAR – 120768

Esta lámpara de cerámica integra una rejilla de electrocución de insectos. La luz atrae los insectos volantes que serán acometidos al contacto con la rejilla.

Interruptor con dos posiciones: ON/OFF.

Antes del primer uso: Cargue la batería durante 8-12 horas a la luz directa del sol.

FUNCIONAMIENTO:

El artículo se encuentra en la posición apagada a su salida de la fabrica. Prenda lo, sujetando con una mano el cuerpo de cerámica (B) y luego gire al interior de la unidad con el panel solar (A) en cualquier sentido con la otra mano hasta que el botón se enganche. Cuando el artículo esta totalmente cargado, la luz azul se enciende.

Durante la noche coloque la lámpara lejos de una fuente de luz sino impedirá que se prenda, ya que funciona únicamente en la penumbra.

Vigile a que la célula fotovoltaica este expuesta a la luz directa del sol durante 5 horas al mínimo. No posicione en zona de sombra. La autonomía depende directamente de la cantidad de luz recibida desde el último uso. Max 7-8 horas de funcionamiento.

Facultativo: Instale el mango al interior de los 2 agujeritos en el costado de la lámpara para suspenderla donde quiera.

LIMPIEZA:

Asegúrese de que el panel solar este siempre limpio con el fin de obtener una mas grande superfcie de colecta de luz. Para limpiar o controlar la unidad interior, sostenga de una mano la lámpara de la caja cerámica (B) y gire al interior la unidad con el panel solar (A) en cualquier sentido con la otra mano hasta que el botón se encuentre en el agujerito en la bordura de la caja. Hasta ahí la unidad puede sacarse por completo. La rejilla puede limpiarse con un pincel.

No apreté nunca sobre el botón rojo mientras limpie. Podría activar la rejilla que podría darle un choque eléctrico (no es peligroso para una persona en buena salud sino que sorprende mucho).

La cerámica se limpia con una esponja y agua jabonosa (no al lava vajilla).

Controle regularmente que ningún hilo se toque.

NO TOCAR LA REJILLA CON EL BOTÓN APRETADO.

Precaución: No toque la rejilla metálica del dispositivo con los dedos o con cualquier objeto. El dispositivo está diseñado para uso doméstico y debe tomar las precauciones habituales.

Precaución: NO MOJE LA UNIDAD Y MANTENER ALEJADA DE AGUA Y CALOR. Desconectar antes de limpiarlo. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento, a menos que haya recibido, a través de una persona responsable de su seguridad, supervisión o instrucciones previas relativas a la utilización del dispositivo. Conviene asegurarse que los niños no jueguen con el aparato. Fijarlo lejos del alcance de los niños, incluyendo en caso de despegue de las ventosas.

PELIGRO ELECTRICO! Advertencia: Para prevenir los peligros de descarga eléctrica, siga los consejos de uso. No contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Confiar a un técnico profesional.



NOTAS IMPORTANTES:

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser usado en exteriores. No obstante, note que no es impermeable al agua y no debe permanecer afuera bajo la lluvia. (Mantener fuera de todas proyecciones de agua).
- Uso de interior solamente.
- No utilizar en graneros, establos y espacios similares.
- No utilizar en lugares donde los vapores inflamables o polvo explosivo se encuentran probablemente.
- Limpie el tanque de insectos cuando parece necesario o al menos 1 vez por semana. Libre de químicos y sin suministros, el dispositivo tiene una vida útil de 2 años.

Riesgos con las pilas

- Las pilas pueden ser mortales si se ingieren. Por lo tanto, mantenga las pilas y el aparato fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, busque ayuda médica inmediatamente.
- Antes de colocar las pilas, compruebe que los contactos del aparato y de las pilas están limpios y límpielos si es necesario. Utilice únicamente el tipo de batería especificado en los datos técnicos.
- Cambie siempre todas las pilas, no utilice pilas nuevas y usadas juntas. No utilice diferentes tipos de pilas, marcas o pilas de diferente capacidad. Cuando cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- Retire las pilas del aparato cuando se hayan agotado o cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado. De este modo, se evitan los daños que pueden producirse por las fugas. Si una batería tiene una fuga, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con el ácido de la batería. En caso de contacto con el ácido de la batería, aclare inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte inmediatamente a un médico. Retire inmediatamente las pilas con fugas de la unidad. Limpie los contactos antes de colocar las pilas nuevas.
- Las baterías no deben recargarse, desmontarse, abrirse, arrojarse al fuego, sumergirse en líquidos o cortocircuitarse. Las baterías no recargables no deben ser recargadas. Los terminales de alimentación no deben estar en cortocircuito.

Está obligado a eliminar los aparatos eléctricos y electrónicos viejos de forma respetuosa con el medio ambiente en una instalación municipal de tratamiento de residuos (centro de reciclaje, tienda de segunda mano, punto de recogida municipal o devolución al distribuidor). Los distribuidores (concesionarios) están obligados a recuperar los aparatos viejos de forma gratuita. Para más información, póngase en contacto con las autoridades locales. Antes de deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos viejos, tiene la obligación de retirar todas las pilas o acumuladores que no estén contenidos en el aparato, así como las bombillas extraíbles, y entregarlas separadas del aparato en los puntos de recogida responsables. La eliminación es gratuita.

Este aparato eléctrico contiene las siguientes pilas o acumuladores:

Tipo de batería	Sistema químico
1,2 V 600mAh	NiMH

IT - LAMPADA UCCIDE GLI INSETTI SOLARI – 120768

Questa lampada in ceramica integra una griglia di folgorazione di insetti. La luce attira loro insetti volanti che si procederà a contatto con la griglia.

Interruttore a due posizioni: ON/OFF.

Prima del primo utilizzo: Caricare la batteria per 8-12 ore alla luce diretta del sistema operativo.

PRESTAZIONI:

Articolo sia in posizione off al momento della sua partenza dalla fabbrica. Indumento, che tiene il corpo in ceramica (B) con una mano e poi girare all'interno dell'unità con pannello solare (A) in qualsiasi direzione con l'altra mano fino a quando il tasto attiva. Quando l'articolo è completamente carico, la luce blu è sopra.

Posizionare la lampada lontano da una fonte di luce durante la notte, ma impedirà che accenderlo, funziona solo nelle ombre.

Assicurarsi che la cella fotovoltaica questo esposto al sole diretto luce per 5 ore al minimo. Non posizionare la zona d'ombra. Autonomia dipende direttamente la quantità di luce ricevuta dall'ultimo utilizzo. MAX 7-8 ore di funzionamento.

Opzionale: Installare la maniglia all'interno dei 2 fori nel lato della lampada di appenderla ovunque.

PULIZIA:

Assicurarsi che questo pannello solare sempre pulito al fine di ottenere una più grande luce raccolta di superficie. Per pulire o controllare l'unità interna, tenere una scatola di ceramica lampada a mano (B) e ruotare all'interno con pannello solare (A) in alcun senso con l'altra mano fino a quando il pulsante è nel foro del bordo della casella. Fino ad allora l'unità può essere rimosso completamente. La griglia può essere pulita con un pennello.

Ho spremuto no mai sul pulsante rosso durante la pulizia. Si potrebbe innescare la griglia che potrebbe dare una scossa elettrica (non è pericoloso per una persona in buona salute ma molto sorpreso).

La ceramica viene pulita con una spugna e acqua e sapone (non per le stoviglie di lava).

Controllare regolarmente che nessun filo sia tocco.

NON TOCCARE LO SCHERMO CON IL TASTO PREMUTO.

Attenzione: Non toccare la griglia metallica sul dispositivo con le dita o con qualsiasi oggetto. Il dispositivo è stato progettato per uso domestico e dovrebbe prendere le consuete precauzioni.

Attenzione: NON ACCENDERE L'APPARECCHIO E TENERE LONTANO DA ACQUA E CALORE. Staccare la spina prima di pulire. Questo apparecchio non è destinato all'uso da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o persone senza esperienza o conoscenza, a meno che non hai ricevuto, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio. È importante assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Fissarlo fuori dalla portata dei bambini, anche nel caso del decollo delle ventose.



RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO! AVISO: Para evitar o risco de choque elétrico, siga as recomendações de uso. Ele não contém componentes que podem ser reparadas pelo usuário. Confiar em um profissional técnico.

NOTE IMPORTANTI:

- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere utilizzato al di fuori, ma si prega di notare, l'unità non è impermeabile e quindi non deve essere lasciata fuori sotto la pioggia. (Fuori di tutte le proiezioni d'acqua).
- Non usare in fienili, stalle e ambienti simili.
- Non usare in luoghi in cui sia probabile la presenza di gas infiammabili o polveri esplosive.
- Ripulire l'unità da tutti gli insetti ogniqualvolta si ritenga necessario o almeno una volta alla settimana. Senza sostanze chimiche o parti consumabili, il dispositivo ha una durata di 2 anni.

Rischi con batteria

- Le batterie possono essere pericolose per la vita se ingerite. Pertanto, tenere le batterie e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Prima di inserire le batterie, verificare che i contatti nell'unità e sulle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli. Utilizzare solo il tipo di batteria specificato nei dati tecnici.
- Sostituire sempre tutte le batterie, non utilizzare insieme batterie nuove e usate. Non utilizzare batterie di diverso tipo, marca o capacità. Quando si sostituiscono le batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Rimuovere le batterie dall'unità quando sono esaurite o quando non si utilizza l'unità per un periodo di tempo prolungato. In questo modo si evitano i danni che possono verificarsi a causa di perdite. Se una batteria è fuoriuscita, evitare il contatto di pelle, occhi e mucose con l'acido della batteria. In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico. Rimuovere immediatamente le batterie difettose dall'unità. Pulire i contatti prima di inserire le nuove batterie.
- Le batterie non devono essere ricaricate, smontate, aperte, gettate nel fuoco, immerse in liquidi o messe in corto circuito. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.

L'utente ha l'obbligo di smaltire le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo ecologico presso un impianto di trattamento dei rifiuti urbani (centro di riciclaggio, negozio di seconda mano, punto di raccolta comunale o restituzione al rivenditore). I distributori (rivenditori) sono tenuti a ritirare gratuitamente i vecchi apparecchi. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali. Prima di smaltire le vecchie apparecchiature elettriche o elettroniche, è necessario rimuovere tutte le batterie o gli accumulatori non contenuti nell'apparecchio e le lampadine rimovibili e consegnarle separatamente dall'apparecchio ai centri di raccolta competenti. Lo smaltimento è gratuito.

Questo apparecchio elettrico contiene le seguenti batterie o accumulatori:

Tipo de bateria	Sistema químico
1,2 V 600mAh	NiMH

PT - LÂMPADA MATA INSETOS SOLAR – 120768

Esta lâmpada de cerâmica integra uma grade de electrocussão de insectos. A luz atrai os insetos voadores que serão empreendidos para contatar com a grade.

Interruptor com duas posições: ON/OFF.

Antes da primeira utilização: Carregar a bateria por 8-12 horas sob a luz do sistema operacional.

DESEMPENHO:

Artigo está na posição desligado na sua saída da fábrica. Vestuário, segurando o corpo de cerâmica (B) com uma mão e depois vire para o interior da unidade com painel solar (A) em qualquer direção com a outra mão até o botão de engate. Quando o artigo é totalmente carregado, a luz azul está ligada.

Posicionar a lâmpada longe de uma fonte de luz durante a noite, mas impedirá que ligá-lo, ele só funciona nas sombras.

Certifique-se de que a célula fotovoltaica esta exposto a luz por 5 horas no mínimo do sol direto. Não posicione a zona de sombra. Autonomia depende diretamente da quantidade de luz recebida da última utilização. Max. 7-8 horas de operação.

Opcional: Instalar o identificador para o interior dos 2 furos na lateral da lâmpada suspendê-la onde quer.

LIMPEZA:

Certifique-se que este painel solar sempre limpo, a fim de obter uma mais luz grande superfície de coleta. Para limpar ou verifique a unidade interior, pegue uma caixa de cerâmica de lâmpada de mão (B) e rode dentro unidade com painel solar (A) em qualquer sentido com a outra mão até que o botão está no buraco na borda da caixa. Até então a unidade pode ser removida completamente. A grelha pode ser limpo com uma escova.

Eu apertei n nunca no botão vermelho durante a limpeza. Isso poderia provocar a grade que poderia dar um choque elétrico (não é perigoso para uma pessoa de boa saúde, mas que surpresa).

A cerâmica é limpo com uma esponja e água e sabão (não para a louça lava).

Verifique regularmente sem fio é toque.

NÃO TOQUE NA TELA COM O BOTÃO PRESSIONADO.

Atenção: Não toca na grelha metálica do dispositivo com os dedos ou qualquer objeto. O dispositivo é projetado para uso doméstico e deve tomar as precauções usuais.
Cuidado: NÃO MOLHE O DISPOSITIVO E MANTER AFASTADO DE ÁGUA E CALOR. Desconecte antes de limpar. Este aparelho não se destina para uso por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento, a menos que você tenha recebido, por intermédio de uma pessoa responsável pela sua segurança, supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho. É importante ter a certeza de que as crianças não brincam com o aparelho. Fixá-lo fora do alcance das crianças, incluindo no caso de decolagem dos copos da sucção.



RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO! Aviso: Para evitar o risco de choque elétrico, siga as recomendações de uso. Ele não contém componentes que podem ser reparadas pelo usuário. Confiar em um profissional técnico.

NOTAS IMPORTANTES:

- Manter fora do alcance das crianças.
- Este produto pode ser utilizado no exterior. No entanto, note que não é impermeável e não deve ser deixado de fora na chuva.

- Somente para uso interno. (Fora de todas as projeções de água).
- Não use em celeiros, estábulos e espaços similares.
- Não use em lugares onde poeiras explosivas ou vapores inflamáveis são susceptíveis.
- Limpe o tanque de insetos quando parece necessário ou pelo menos 1 vez por semana. Livre de produtos químicos e sem suprimentos, o dispositivo tem uma validade de 2 anos.

Riscos com baterias

- As pilhas podem ser perigosas para a vida se ingeridas. Portanto, manter as baterias e o aparelho fora do alcance das crianças. Se uma bateria for engolida, procurar ajuda médica imediatamente.
- Antes de inserir as baterias, verificar se os contactos na unidade e nas baterias estão limpos e limpá-los, se necessário. Utilizar apenas o tipo de bateria especificado nos dados técnicos.
- Substituir sempre todas as pilhas, não utilizar pilhas novas e usadas em conjunto. Não utilizar diferentes tipos de baterias, marcas ou baterias com diferentes capacidades. Ao substituir baterias, prestar atenção à polaridade correcta (+/-).
- Retire as pilhas da unidade quando estiverem gastas ou quando não estiver a usar a unidade por um período de tempo mais longo. Desta forma, evitam-se os danos que podem ocorrer devido a fugas. Se uma bateria tiver fugas, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com o ácido da bateria. Em caso de contacto com ácido de bateria, lavar imediatamente as áreas afectadas com bastante água limpa e consultar imediatamente um médico. Remover imediatamente as pilhas com fugas da unidade. Limpar os contactos antes de inserir novas pilhas.
- As pilhas não devem ser recarregadas, desmontadas, abertas, lançadas ao fogo, imersas em líquidos ou em curto-circuito. As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.

É obrigado a eliminar os aparelhos eléctricos e electrónicos usados de forma ambientalmente correcta numa instalação municipal de tratamento de resíduos (centro de reciclagem, loja de segunda mão, ponto de recolha municipal ou devolução ao revendedor). Os distribuidores (comerciantes) são obrigados a aceitar gratuitamente a devolução de aparelhos usados. Para mais informações, contacte as autoridades locais. Antes de se desfazer de um aparelho elétrico ou eletrônico usado, é obrigado a retirar todas as pilhas ou acumuladores não contidos no aparelho, bem como as lâmpadas amovíveis, e a entregá-los separadamente do aparelho nos pontos de recolha competentes. A eliminação é gratuita.

As seguintes pilhas ou acumuladores estão contidos neste aparelho eléctrico:

Tipo de bateria	Sistema químico
1,2 V 600mAh	NiMH

PL - KOMARY LATARNIE Z SOLAR- 120768

Ta słoneczna latarnia ceramiczne zasilane jest wyposażony do sieci elektrycznej. Światło przyciąga owady latające, są zabijane w kontakcie z siatki.

Pokręło można regulować na dwa stanowiska: od i do.

Przed pierwszym użyciem: Można ładować artykuł 8-12 godzin w bezpośrednim świetle słonecznym.

Funkcja:

Artykuł znajduje się w dostawy domyślnie wyłączony. Aby ją włączyć, trzymać lampę z jednej strony na ceramicznych ciała (B) i skrócić wewnątrz jednostki z solar panel (A) w dowolnym kierunku, z drugiej strony, aż do usłyszenia kliknięcia przycisku. Artykuł jest w pełni naładowana, niebieskie światło jest na.

W ciemnym miejscu artykułu w jednym punkcie, który jest najdalej od innych źródeł światła, ponieważ światło inaczej nie włącza się.

Upewnij się, że panel słoneczny jest narażonych bezpośrednio działanie promieni słonecznych, co najmniej 5 godzin. Dodaj artykuł do ładowania nie w zacienionych miejscach.

Czas trwania zależy od otrzymane światło słoneczne, które mogłyby wchłonąć urządzenie od ostatniego użycia. Maksymalny czas pracy: 7-8 godzin.

Opcjonalnie: Niech angażują się uchwytu na dwa boczne otwory do powieszenia Anti-Mosquito światła.

CZYSZCZENIE:

Upewnij się, że panel słoneczny jest utrzymywane w czystości tak, że może pochłonać maksymalne światło słoneczne.

Trzymać lampę z jednej strony na ceramiczne obudowy (B) do czyszczenia wewnętrznej jednostki lub kontroli, a z drugiej strony, skrócić wewnątrz jednostki z solar panel (A) w dowolnym kierunku, dopóki przycisk na małe wgłębienie w krawędź pola przyjechał i w ten sposób jest w pozycji wyłączonej. Do tego czasu urządzenia muszą być usunięte całkowicie. Grill elektryczny można czyścić szczotką.

Nie naciskać przycisk czerwony podczas czyszczenia, to umożliwiłoby sieci energetycznej i może przynieść Ci prądem elektrycznym (który dla zdrowej osoby stanowi niebezpieczeństwo, można ale niewygodne).

Urządzenie wykonane z ceramik można czyścić z gąbki i wody z mydłem. Wpisz elementy w zmywarce i używać agresywnych środków czyszczących ani ściernych! Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy!

Regularnie sprawdzać, że siatki (np. do czyszczenia) nie ma zdeformowane i że żaden z metalu wątki touch.

NIE DOTYKAĆ ELEKTRYCZNYCH LINII, GDY ARTYKUŁ JEST WŁĄCZONY (JEŚLI PRZYCIŚK JEST WCIŚNIĘTY).

Ostrzeżenie:Drucianej wewnątrz jednostki muszą być w żadnym wypadku dotknął palcami lub innymi obiektami innymi niż szczoteczki. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego / osobistego. Zwykle środki ostrożności należy zachować w tej sprawie.

Uwaga: URZĄDZENIE NIE ZWILŻANIA I Z DAŁA OD CIEPŁA I WODY. Urządzenie musi być wyłączony przed czyszczeniem. To urządzenie nie jest przeznaczony do użycia przez osoby (w tym dzieci) o ograniczone zdolności fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia lub wiedzy, chyba że są one dla ich bezpieczeństwa, poprzez właściwa osoba nadzorowane lub otrzymał instrukcje, jak urządzenie jest użycie. Dzieci muszą być nadzorowane w celu zapewnienia, że nie grają z urządzeniem.



UWAGI, ENERGII ELEKTRYCZNEJ! Ostrzeżenie: aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi. To urządzenie zawiera nie części, które mogą być naprawione przez użytkownika. Wszelkie naprawy, musi odbywać się przez profesjonalnego technika.

WAŻNE UWAGI:

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ten produkt może być stosowany na zewnątrz budynków ; należy pamiętać, jest to, że produkt nie jest wodoodporny i nie powinny być narażone na bezpośrednie działanie. (Z dala od prognoz wody).
- Korzystania wyłącznie na obszarach kryty.
- Nie stosować w oborach , stajniach lub podobnych budynków.
- Nie używać w pobliżu łatwopalnych oparów i substancji lub materiału wybuchowego.
- Oczyszczyć urządzenie w razie potrzeby lub przynajmniej raz w tygodniu. To urządzenie jest obsługiwane bez użycia środków chemicznych lub innych materiałów i ma żywotność około 2 lata.

Niebezpieczeństwo związane z bateriami

- Baterie mogą zagrażać życiu w przypadku połknięcia. Dlatego należy przechowywać baterie i urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z pomocą medyczną.
- Przed włożeniem baterii należy sprawdzić, czy styki w urządzeniu i na bateriach są czyste i w razie potrzeby wyczyścić je. Należy stosować wyłącznie typ baterii podany w danych technicznych.
- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie, nie używaj razem nowych i używanych baterii. Nie należy używać różnych typów baterii, marek lub baterii o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii należy upewnić się, że polaryzacja (+/-) jest prawidłowa.
- Wyjmij baterie z urządzenia, gdy są zużyte lub gdy nie używasz urządzenia przez dłuższy czas. W ten sposób unikniesz szkód, które mogą powstać w wyniku wycieku. Jeśli akumulator uległ rozszczelnieniu, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z kwasem akumulatorowym. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i natychmiast skonsultować się z lekarzem. Nieszczelne baterie należy natychmiast usunąć z urządzenia. Przed włożeniem nowych baterii należy oczyścić styki.
- Baterii nie wolno ładować, demontować, otwierać, wrzucać do ognia, zanurzać w cieczach ani doprowadzać do zwarcia. Nie wolno ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Styki przyłączeniowe nie mogą być zwarte.

Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w sposób przyjazny dla środowiska w komunalnym zakładzie przetwarzania odpadów (centrum recyklingu, sklepie z używanymi rzeczami, komunalnym punkcie zbiórki lub u sprzedawcy). Dystrybutorzy (sprzedawcy) są zobowiązani do bezpłatnego odbioru starych urządzeń. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami. Przed utylizacją starego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego należy wyjąć wszystkie baterie lub akumulatory, które nie znajdują się w urządzeniu, a także wymienić żarówki i przekazać je oddzielnie od urządzenia do odpowiednich punktów zbiórki. Utylizacja jest bezpłatna.

W tym urządzeniu elektrycznym znajdują się następujące baterie lub akumulatory:

Typ akumulatora	Układ chemiczny
1,2 V 600mAh	NiMH

CZ - KOMÁŘI SVÍTLNÝ SE SOLÁRNÍM – 120768

Solární powered keramická Lucerna je uvnitř vybaven elektrickou rozvodnou sítí. Světlo přitahuje létající hmyz, zabili kontaktu oka.

Tlačítka lze nastavit do dvou poloh: od a do.

Před prvním použitím: Lze účtovat v článku 8-12 hodin na přímém slunečním světle.

Funkce:

Článek se nachází v dodání ve výchozím nastavení do polohy vypnuto. Chcete-li jej zapněte, podržet světlo s jednou rukou na keramické tělo (B) a vnitřní jednotka s solární panel (A) v libovolném směru s druhou rukou, dokud tlačítko nezapadne na své místo. Článek úplně nabitá, svítí modrý indikátor.

Na tmavém místě v článku na jednom místě, není možno od ostatních světelných zdrojů, protože světlo jinak zapne.

Ujistěte se, že solární panel je vystavena přímému slunečnímu záření po dobu minimálně 5 hodin. Přidej článek nabíjení není ve stinných místech.

Doba trvání závisí na přijaté světlo, které by mohly absorbovat zařízení od posledního použití. Maximální provozní doba: 7-8 hodin.

Volitelné: Nechte zapojit úchyt na dva boční otvory pro zavěšení anti-Mosquito světlo.

ČIŠTĚNÍ:

Ujistěte se, že solární panel je udržovat v čistotě tak, že může absorbovat maximální sluneční světlo.

Podržet světlo s jednou rukou na keramickém pouzdře (B) k čištění vnitřní jednotku nebo ovládací prvek a s druhou rukou zase vnitřní jednotka s solární panel (A) v libovolném směru, dokud na tlačítko na malém výklenku v okraji pole dorazila a je tedy v poloze vypnuto. Do té doby musí být jednotka úplně odstraněna. Elektrický gril lze čistit kartáčem.

Netlačte na červené tlačítko během čištění, to by umožnilo elektrorozvodnou síť a může přinést vám úraz elektrickým proudem (což je pro zdravého člověka nepředstavuje žádné nebezpečí, může být ale nepříjemné).

Jednotka z keramiky lze čistit houbičkou a mýdlovou vodou. Zadejte položky do myčky na nádobí a používat abrazivní ani agresivní čisticí prostředky! Nikdy neponořujte přístroj do vody nebo jiných kapalin!

Pravidelně kontrolujte, že nebyla deformovaná mřížky (např. při čištění) a že žádný z kovů dvojitou.

KDYŽ ČLÁNEK JE ZAPNUT (JE-LI NA TLAČÍTKO STLAČENO) SE NEDOTÝKEJTE ELEKTRICKÉ SÍTĚ.

Upozornění: Drátěné pletivo uvnitř jednotky musí být dotkl se za žádných okolností se svými prsty nebo jinými předměty jiné než čistícím kartáčem. Zařízení je určeno pouze pro osobní / domácí použití. Obvyklá opatření by měla být dodržována za to. Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezené fyzické, senzorické nebo duševní schopnosti či nedostatečné zkušenosti a znalosti, pokud nejsou pro jejich bezpečnost prostřednictvím příslušná osoba pod dohledem nebo od pokyny, jak přístroj je použit. Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nehrají se zařízením.



ELEKTRINA, POZOR! Upozornění: aby nedošlo k nebezpečí úrazu elektrickým proudem, dodržujte návod k. Toto zařízení neobsahuje žádné části, které lze opravit uživatel. Veškeré opravy musí provádět profesionální technik.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ :

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Tento produkt může být použit ve venkovních prostorách ; upozorňujeme, zde je , že výrobek není vodotěsný a nesmí být vystavena. (Chraňte před vodou projekci).
- Používejte pouze ve vnitřních prostorách.
- Nepoužívat ve stodolách , stájích nebo podobných staveb .
- Nepoužívejte v blízkosti hořlavých par a látek nebo výbušného materiálů.
- Vyčistěte jednotku, v případě potřeby , nebo alespoň jednou týdně. Toto zařízení je provozováno bez chemikálií nebo jiným spotřebním zbožím a má životnost přibližně dva roky.

Nebezpečí od baterií

- Baterie mohou být při požití životu nebezpečné. Proto baterie a přístroj uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Před vložením baterií zkontrolujte, zda jsou kontakty v přístroji a na bateriích čisté, a v případě potřeby je očistěte. Používejte pouze typ baterie uvedený v technických údajích.
- Vždy vyměňte všechny baterie, nepoužívejte nové a použité baterie společně. Nepoužívejte baterie různých typů, značek nebo s různou kapacitou. Při výměně baterií dbajte na správnou polaritu (+/-).
- Po vybití baterií nebo v případě, že přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie z přístroje vyjměte. Tímto způsobem se vyhnete škodám, které mohou vzniknout v důsledku úniku vody. Pokud z baterie vyteklá kyselina, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s kyselinou z baterie. V případě kontaktu s kyselinou z akumulátoru postižená místa okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékaře. Vybiřející se baterie z přístroje ihned vyjměte. Před vložením nových baterií očistěte kontakty.
- Baterie se nesmí dobíjet, rozebírat, otvírat, házet do ohně, ponořovat do kapalin ani zkratovat. Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet. Připojovací kontakty nesmí být zkratovány

Staré elektrické a elektronické zařízení jste povinni zlikvidovat ekologicky šetrným způsobem v zařízení pro zpracování komunálního odpadu (recyklační středisko, obchod s použitým zbožím, obecní sběrné místo nebo odevzdat prodejci). Distributoři (prodejci) jsou povinni odebírat staré spotřebiče zdarma. Další informace získáte na místním úřadě. Před likvidací starého elektrického nebo elektronického zařízení jste povinni vyjmout všechny baterie nebo akumulátory, které nejsou obsaženy ve spotřebiči, a také vyměnitelné žárovky a odevzdat je odděleně od spotřebiče na příslušných sběrných místech. Likvidace je bezplatná.

Tento elektrický spotřebič obsahuje následující baterie nebo akumulátory:

Typ baterie	Chemický systém
1,2 V 600mAh	NiMH

SK - KOMÁRE LUCERNY S SOLÁRNE – 120768

Tento solárne powered keramická lampáš je vo vnútri vybavená elektrickej sieti. Svetlo priťahuje lietajúci hmyz, zabili do kontaktu s oko.

Gombíkom možno nastaviť do dvoch polôh: od a do.

Pred prvým použitím: Môžete nabíjať článok 8-12 hodín na priamom slnečnom svetle.

Funkcia:

V článku sa nachádza na doručenie štandardne do polohy Vypnuté. Zapnite ju, držať lampu s jednou rukou na keramické telo (B) a zase vnútorné jednotky so solárnym panelom (A) v akomkoľvek smere s druhej strane tlačidla dosadla na miesto. Článok je úplne nabitý, modrá kontrolka svieti.

Na tmavom mieste článok v jednom bode, ktorý je najďalej od ostatných svetelných zdrojov, od svetlo inak nie zapne.

Uistite sa, že solárny panel je vystavené priamemu slnečnému žiareniu minimálne 5 hodín. Pridať článok na nabíjanie nie na tienistých miestach.

Trvanie závisí od prijatého slnečného žiarenia, ktoré by mohli absorbovať zariadenie od posledného použitia. Maximálny prevádzkový čas: 7-8 hodín.

Voliteľné: Nech sa zapojili rukoväť na dve bočné otvory na závesné svetlo anti-komármi.

ČISTENIE:

Uistite sa, že solárny panel je udržiavaná v čistote tak, že môže absorbovať maximum slnečného žiarenia. Podržte lampa s jednou rukou na keramickom puzdre (B) čistiť vnútorné jednotky alebo kontrolu, a druhou rukou otočte dovnútra jednotka so solárnym panelom (A) v ľubovoľnom smere, kým tlačidlo na malom výklenku na okraji poľa dorazila a je teda na pozíciu off. Do tej doby, jednotka musí úplne odstrániť. Elektrický gril môžete vyčistiť kefkou.

Nie stlačte červené tlačidlo pri čistení, toto by umožnilo elektrickej sieti a môže priniesť úrazu elektrickým prúdom (čo je pre zdravého človeka nepredstavuje žiadne nebezpečenstvo, môže byť ale nepríjemné).

Jednotky vyrobené z keramiky môže vyčistiť špongiou a mýdlovou vodou. Typ položky v umývačke riadu a používať žiadne agresívne čistiace prostriedky alebo abrazívne prostriedky! Nikdy neponárajte spotrebiča vody alebo iných tekutín!

Pravidelne kontrolovať, že mriežky (napríklad pre čistenie) nie je deformovaný a že žiadne kovové vlákna dotyk.

NEDOTÝKAJTE ELEKTRICKEJ SIETE, KEĎ ČLÁNOK JE ZAPNUTÝ (AK JE TLAČIDLO STLAČENÉ NADOL).

Upozornenie: Drôténé pletivo vnútri jednotky musia byť dotkol sa za žiadnych okolností so svojimi prstami alebo inými predmetmi iné ako čistiacim kefou. Zariadenie je určené iba pre osobné / domáce použitie. Zvyčajná opatrenia by mali byť dodržiavané za to.

Upozornenie: PRÍSTROJ NIE ZMÁČANIE A ĎALEKO OD TEPLA A VODY. Spotrebič musí byť vypnutý pred čistením. Toto zariadenie nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo chýbajú skúsenosti alebo vedomosti, pokiaľ nie sú pre svoju bezpečnosť vďaka spôsobilá osoba pod dohľadom alebo prijaté pokyny o tom, ako zariadenie používať. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že oni nehrajú s prístrojom.



POZORNOST', ELEKTRINU! Upozornenie: aby sa zabránilo riziku elektrického šoku, dodržiavať prevádzkové pokyny. Toto zariadenie obsahuje žiadne časti, ktoré môžu byť opravené užívateľom. Všetky opravy musí vykonať profesionálny technik.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE :

- Uchovávať mimo dosahu detí.
- Tento produkt môže byť použitý vo vonkajších priestoroch ; upozorňujeme , tu je , že výrobok nie je vodotesný a nesmie byť vystavená priamemu dažďu. (Chráňte pred vodou projekciou).
- Používať len vo vnútorných ploch.
- Nepoužívať v stodolách , stajniach alebo podobných stavieb .
- Nepoužívajte v blízkosti horľavých pár a látok alebo vyčerpávacích materiálov .
- Vyčistite jednotku , v prípade potreby, alebo aspoň raz týždenne . Toto zariadenie je prevádzkované bez chemikálií alebo iným spotrebným tovarom a má životnosť približne dva roky .

Nebezpečenstvo od batérií

- Batérie môžu byť v prípade prehĺtnutia životu nebezpečné. Batérie a zariadenie preto uchováajte mimo dosahu detí. V prípade prehĺtnutia batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pred vložením batérií skontrolujte, či sú kontakty v jednotke a na batériách čisté, a v prípade potreby ich očistite. Používajte len typ batérie uvedený v technických údajoch.
- Vždy vymeňte všetky batérie, nepoužívajte spolu nové a použité batérie. Nepoužívajte rôzne typy batérií, značky alebo batérie s rôznou kapacitou. Pri výmene batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Batérie z prístroja vyberte, keď sa vyčerpajú alebo keď prístroj nebudete dlhší čas používať. Týmto spôsobom sa vyhnete škodám, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku netesnosti. Ak z batérie vytekla voda, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s kyselinou z batérie. V prípade kontaktu s kyselinou z batérie okamžite opláchnite zasiahnuté miesta veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára. Z prístroja okamžite vyberte vytekajúce batérie. Pred vložením nových batérií očistite kontakty.
- Batérie sa nesmú nabíjať, rozoberať, otvárať, hádzať do ohňa, ponárať do kvapalín ani skratovať. Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať. Pripojovacie kontakty nesmú byť skratované.

Staré elektrické a staré elektronické zariadenia ste povinní zlikvidovať ekologickým spôsobom v zariadení na spracovanie komunálneho odpadu (recyklačné stredisko, obchod s použitým tovarom, zberné miesto obce alebo odovzdať predajcovi). Distribútori (predajcovia) sú povinní bezplatne prevziať staré spotrebiče. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade. Pred likvidáciou starého elektrického alebo elektronického zariadenia ste povinní odstrániť všetky batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú súčasťou spotrebiča, ako aj odnimateľné žiarovky a odovzdať ich oddelene od spotrebiča na príslušných zberných miestach. Likvidácia je bezplatná.

Tento elektrický spotrebič obsahuje nasledujúce batérie alebo akumulátory:

Typ batérie	Chemický systém
1,2 V 600mAh	NiMH

РУС - КОМАРОВ ФОНАРИ С СОЛНЕЧНОЙ - 120768

Внутри этот солнечных батареях керамический фонарь оснащен электрической сетки. Свет привлекает летающих насекомых, они убили соприкасается с сеткой.

Ручку можно регулировать в двух положениях: от и до.

Перед первым использованием: Можно заряжать статьи 8-12 часов прямого солнечного света.

Функция:

Статья находится в доставки по умолчанию в положение Выкл. Включите его, удерживая лампа с одной стороны на керамическом теле (B) и поверните внутри блока с солнечной панелью (A) в любом направлении, с другой стороны, до тех пор, пока кнопка щелчка. Статья полностью заряжен, синий свет.

В темном месте статьи в одной точке, что как можно дальше от других источников света, поскольку свет иначе не включается.

Убедитесь, что панель солнечных батарей воздействию прямых солнечных лучей по крайней мере 5 часов. Добавьте статью для зарядки не в тенистых местах.

Продолжительность зависит от полученных солнечного света, который может поглотить устройства с момента последнего использования. Максимальное время работы: 7-8 часов.

Дополнительно: Пусть привлечь ручки на два боковых отверстия, чтобы повесить Противомоскитный свет.

ОЧИСТКА:

Убедитесь, что панели солнечных батарей является чистыми, так что он может поглотить максимум солнечного света.

Держите светильник с одной стороны на керамический корпус (B) для очистки внутреннего блока или элемента управления и с другой стороны, поверните внутри блока с солнечной панелью (A) в любом направлении, до тех пор, пока кнопка на небольшой перерыв в краю окна прибыл и таким образом находится в выключенном положении. До тех пор блок должен быть удален полностью. Электрический гриль могут быть очищены с помощью кисти.

Не нажимаем красную кнопку во время очистки, это позволило бы электрической сети и может принести вам электрическим током (который для здорового человека представляет никакой опасности, может быть но неудобно).

Блок из керамики можно протирать губкой и водой с мылом. Введите элементы в посудомоечной машине и использовать агрессивные чистящие средства или абразивные средства! Никогда не погружайте прибор в воду или другие жидкости!

Регулярно проверяйте, что сетки (например для очистки) имеет не деформируются и что ни один из металла нити касания.

НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ, КОГДА СТАТЬИ ВКЛЮЧЕН (ЕСЛИ КНОПКА НАЖАТА).

Предупреждение: Проволочная сетка внутри блока должны быть затронуты при любых обстоятельствах пальцами или из других источников , чем щетка для очистки объектов. Устройство предназначено только для личного / домашнего использования. Обычные меры предосторожности должны соблюдаться для этого.

Предупреждение: Прибор не СМАЧИВАНИЯ и вдали от тепла и воды. Прибор должен быть выключен перед чисткой. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или отсутствием опыта или знания, если они предназначены для их безопасности путем компетентных лица под надзором или полученных от инструкции о том, как пользоваться прибором. Детей должны следить за тем, чтобы они не играли с устройством.



ВНИМАНИЕ, ЭЛЕКТРИЧЕСТВО! Предупреждение: во избежание риска поражения электрическим током, следуйте инструкции по эксплуатации. Это устройство содержит нет частей, которые могут быть отремонтированы пользователем. Любой ремонт должен осуществляться профессиональным специалистом.

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ :

- Храните вне досягаемости детей.
- Этот продукт может быть использован на открытых площадках ; Пожалуйста , обратите внимание, здесь является то, что продукт не является водонепроницаемым и не должны подвергаться воздействию прямого дождя . (Хранить вдали от источников воды проекции).
- Использовать только в помещениях.
- Не следует использовать в амбары, конюшни или подобных зданий .
- Не используйте вблизи горючих паров и веществ или взрывчатых веществ .
- Очищайте устройство при необходимости или по крайней мере один раз в неделю . Это устройство работает без химикатов и других расходных материалов и имеет срок службы около 2 лет .

Опасность от батарей

- Проглатывание батареек может быть опасно для жизни. Поэтому храните батареи и устройство в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареи немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Перед установкой батареек проверьте чистоту контактов в устройстве и на батарейках и при необходимости очистите их. Используйте только тот тип батареи, который указан в технических характеристиках.
- Всегда заменяйте все батареи, не используйте новые и использованные батареи вместе. Не используйте батареи разных типов, марок или батареи разной емкости. При замене батарей убедитесь в правильности полярности (+/-).
- Извлекайте батарейки из устройства, когда они израсходуются или когда вы не используете устройство в течение длительного периода времени. Таким образом, вы избежите повреждений, которые могут возникнуть из-за утечки. Если аккумулятор дал течь, избегайте контакта кожи, глаз и слизистых оболочек с аккумуляторной кислотой. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте пораженные участки большим количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Немедленно извлеките из устройства протекающие батареи. Перед установкой новых батарей очистите контакты.
- Батареи нельзя перезаряжать, разбирать, открывать, бросать в огонь, погружать в жидкости или замыкать накоротко. Запрещается перезаряжать неперезаряжаемые батареи. Не допускается короткое замыкание соединительных контактов.

Вы обязаны утилизировать старое электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом на предприятиях по переработке бытовых отходов (центр переработки, магазин подержанных товаров, муниципальный пункт сбора или возврат дилеру). Дистрибьюторы (дилеры) обязаны бесплатно принимать старые приборы. За дополнительной информацией обращайтесь в местные органы власти. Перед утилизацией старого электрического или электронного оборудования необходимо извлечь все батарейки или аккумуляторы, не входящие в состав прибора, а также съёмные лампочки и сдать их отдельно от прибора в пункты приема. Утилизация производится бесплатно.

В данном электроприборе содержатся следующие батареи или аккумуляторы:

Тип батареи	Химическая система
1,2 V 600mAh	NiMHv

SE - VINDLJUS MED SOLCELL MOT MYGGOR – 120768

Denna solcellsdrivna keramiska lykta är utrustad med ett elektriskt nät inuti. Ljuset lockar till sig flygande insekter, som dödas vid kontakt med gallret.

Knappen kan ställas in i två lägen: OFF och ON.

Före första användning: Låt produkten laddas i 8-12 timmar i direkt solljus.

Funktion:

Vid leverans är enheten som standard i OFF-läge. För att tända den, håll lampan i det keramiska höljet (B) med ena handen och vrid den interna enheten inklusive solpanelen (A) i valfri riktning med den andra handen tills vredet klickar på plats. När produkten är fulladdad tänds det blå ljuset.

Vid mörkrets inbrott ska produkten placeras så långt bort som möjligt från andra ljuskällor, annars tänds inte lampan.

Se till att solpanelen utsätts för direkt solljus i minst 5 timmar. Placera inte enheten i skuggiga områden för laddning. Drifftiden beror på hur mycket solljus enheten har fått sedan den senast användes. Maximal drifttid: 7-8 timmar.

Valfritt: Fäst handtaget i de två hålen på sidan för att hänga upp myggglampan.

RENGÖRING:

Se till att solpanelen alltid är ren så att den kan absorbera maximal mängd solljus.

För att rengöra eller kontrollera den interna enheten, håll lampan i det keramiska huset (B) med ena handen och vrid den interna enheten inklusive solpanelen (A) i valfri riktning med den andra handen tills vredet har nått den lilla ursparningen i husets kant och därmed är i OFF-läget. Först då kan enheten tas bort helt. Elgallret kan rengöras med en borste. Tryck aldrig på den röda knappen under rengöringen, eftersom elnätet då aktiveras och du kan få en elektrisk stöt (som inte är farlig för en frisk person, men som kan vara obehaglig). Den keramiska delen av apparaten kan rengöras med en svamp och tvålatten. Ställ inte in apparaten i diskmaskinen och använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel! Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor! Kontrollera regelbundet att gallret inte har deformerats (t.ex. vid rengöring) och att ingen av metallgängorna vidrör vandrarna.

RÖR INTE VID ELNÄTET NÄR APPARATEN ÄR PÅSLAGEN (NÄR KNAPPEN ÄR NEDTRYCKT).

Varning: Vidrör inte apparatens metallgaller med fingrarna eller andra föremål. Apparaten är endast avsedd för privat/hushållsbruk. De vanliga säkerhetsföreskrifterna måste följas.

Varning: TÄNJ INTE PÅ APPARATEN OCH ANVÄND DEN INTE I VÄRME OCH VATTEN. Apparaten måste vara avstängd före rengöring. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

FÖRSIKTIGHET, ELEKTRICITET! Varning: Följ bruksanvisningen för att undvika risk för elektriska urladdningar. Denna apparat innehåller inga komponenter som kan repareras av användaren. Eventuella reparationer måste utföras av en professionell tekniker.

VIKTIGA ANMÄRKNINGAR:

- Förvaras utom räckhåll för barn.
- Denna produkt kan användas utomhus; observera att produkten inte är vattentät och inte får utsättas för direkt regn eller vattenstänk.
- Använd inte i lador, stall eller liknande byggnader.
- Använd inte i närheten av brandfarliga ångor och ämnen eller explosiva material.
- Rengör apparaten vid behov eller minst en gång i veckan. Denna apparat drivs utan kemikalier eller andra förbrukningsvaror och har en livslängd på ca 2 år.

Fara från batterier

- Batterier kan vara livshotande om de sväljs. Förvara därför batterierna och apparaten utom räckhåll för barn. Om ett batteri sväljs, sök omedelbart läkarhjälp.
- Innan du sätter i batterierna ska du kontrollera att kontaktarna i enheten och på batterierna är rena och rengöra dem vid behov. Använd endast den typ av batteri som anges i de tekniska uppgifterna.
- Byt alltid ut alla batterier, använd inte nya och begagnade batterier tillsammans. Använd inte olika typer av batterier, märken eller batterier med olika kapacitet. När du byter ut batterier ska du vara uppmärksam på rätt polaritet (+/-).
- Ta ut batterierna ur enheten när de är slut eller när du inte använder enheten under en längre tid. På så sätt undviker du skador som kan uppstå på grund av läckage. Om ett batteri har läckt ut ska du undvika att hud, ögon och slemhinnor kommer i kontakt med batterisvran. Om du kommer i kontakt med batterisvra ska du omedelbart skölja de drabbade områdena med mycket rent vatten och omedelbart kontakta en läkare. Ta omedelbart bort batterier som läcker från enheten. Rengör kontaktarna innan du sätter in nya batterier.
- Batterierna får inte laddas, demonteras, öppnas, kastas i eld, doppas i vätskor eller kortslutas. Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas. Anslutningskontaktarna får inte kortslutas.

Du är skyldig att lämna in gamla elektriska och elektroniska apparater på ett miljövänligt sätt till en kommunal avfallsanläggning (återvinningscentral, second hand-butik, kommunal samlingsplats eller återlämning till återförsäljaren). Distributörer (återförsäljare) är skyldiga att kostnadsfritt ta tillbaka gamla apparater. För mer information, kontakta din lokala myndighet. Innan du gör dig av med gammal elektrisk eller elektronisk utrustning är du skyldig att ta bort alla batterier eller ackumulatorer som inte ingår i apparaten, liksom urtagbara glödlampor, och lämna in dem separat från apparaten till ansvariga samlingsställen. Avfallshanteringen är kostnadsfri.

Följande batterier eller ackumulatorer ingår i denna elektriska apparat:

Batterityp	Kemiskt system
1,2 V 600mAh	NiMH

NO - VINDLYS MOT MYGG MED SOLENERGI – 120768

Denne solcelledrevne keramiske lykten er utstyrt med et elektrisk rutenett på innsiden. Lyset tiltrekker seg flygende insekter, som drepes når de kommer i kontakt med gitteret. Knappen kan stilles i to posisjoner: AV og PÅ.

Før første gangs bruk: La den stå til lading i 8-12 timer i direkte sollys.

Funksjon:

Ved levering står lampan som standard i OFF-posisjon. For å slå den på holder du lampen i det keramiske huset (B) med den ene hånden og vrir den innvendige enheten inkludert solcellepanelet (A) i alle retninger med den andre hånden til knotten klikker på plass. Når enheten er fulladet, lyser det blå lyset.

Ved mørkets frembrudd må du plassere enheten så langt unna andre lyskilder som mulig, ellers vil ikke lampan slå seg på.

Sørg for at solcellepanelet utsettes for direkte sollys i minst 5 timer. Ikke plasser enheten i et skyggefullt område når den skal lades. Driftstiden avhenger av hvor mye sollys enheten har fått siden den sist ble brukt. Maksimal driftstid: 7-8 timer.

Valgfritt: Fest håndtaket i de to hullene på siden for å henge opp mygglykten.

RENGJØRING:

Sørg for at solcellepanelet alltid er rent, slik at det kan absorbere mest mulig sollys.

For å rengjøre eller kontrollere den innvendige enheten holder du lampen i det keramiske huset (B) med den ene hånden og vrir den innvendige enheten inkludert solcellepanelet (A) i en hvilken som helst retning med den andre hånden til knotten har nådd den lille fordypningen i kanten av huset og dermed er i OFF-posisjon. Først da kan enheten tas helt ut. Det elektriske gitteret kan rengjøres med en børste. Du må aldri trykke på den røde knappen under rengjøringen, da dette kan aktivere det elektriske gitteret og gi deg elektrisk stød (som ikke er farlig for en frisk person, men som kan være ubehagelig). Den keramiske delen av apparatet kan rengjøres med en svamp og såpevann. Ikke sett apparatet i oppvaskmaskinen, og ikke bruk aggressive eller skurende rengjøringsmidler! Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker!

Kontroller regelmessig at gitteret ikke er deformert (f.eks. under rengjøring) og at ingen av metallgjengene berører hverandre.

IKKE BERØR STRØMNETTET NÄR APPARATET ER SLÄTT PÅ (NÄR KNAPPEN ER TRYKKT NED).

Forsiktig: Ikke berør apparatets metallgitter med fingrene eller andre gjenstander. Apparatet er kun beregnet for privat bruk/husholdningsbruk. De vanlige sikkerhetsreglene må overholdes.

Forsiktig: IKKE FUKTE APPARATET ELLER BRUK DET VÆK FRA VARME OG VANN. Apparatet må slås av før rengjøring. Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og/eller kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

FORSIKTIGHET, ELEKTRISITET! Advarsel: Følg bruksanvisningen for å unngå fare for elektrisk utladning. Dette apparatet inneholder ingen komponenter som kan repareres av brukeren. Eventuelle reparasjoner må utføres av en profesjonell tekniker.

VIKTIGE MERKNADER:

- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Dette produktet kan brukes utendørs, men vær oppmerksom på at produktet ikke er vanntett og ikke må utsettes for direkte regn eller vannsprut.
- Må ikke brukes i fjøs, stall eller lignende bygninger.
- Må ikke brukes i nærheten av brennbare damper og stoffer eller eksplosive materialer.
- Rengjør apparatet ved behov eller minst en gang i uken. Dette apparatet drives uten kjemikalier eller andre forbruksvarer og har en levetid på ca. 2 år.

Fare på grunn av batterier

- Batterier kan være livsfarlige ved svelging. Hold derfor batteriene og enheten utilgjengelig for barn. Hvis et batteri svelges, søk øyeblikkelig legehjelp.
- Før du setter inn batteriene, kontroller at kontaktene i enheten og på batteriene er rene og rengjør dem om nødvendig. Bruk kun batteritypen som er spesifisert i de tekniske dataene.
- Bytt alltid alle batterier, ikke bland nye og brukte batterier. Ikke bruk forskjellige typer batterier, merker eller batterier med ulik kapasitet. Når du bytter batterier, vær oppmerksom på riktig polaritet (+/-).
- Ta batteriene ut av enheten når de er tomme eller når du ikke bruker enheten på en lengre periode. På denne måten unngår du skader som kan oppstå på grunn av lekkasje. Hvis et batteri har lekket, unngå at hud, øyne og slimhinner kommer i kontakt med batterisvren. Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skyll umiddelbart de berørte områdene med rikelig med rent vann og søk legehjelp umiddelbart. Fjern umiddelbart lekkende batterier fra enheten. Rengjør kontaktene før du setter inn nye batterier.
- Batteriene må ikke lades, demonteres, åpnes, kastes i ild, senkes i væske eller kortsluttes. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades. Tilkoblingskontaktene må ikke kortsluttes.

Du plikter å deponere gammelt elektrisk og elektronisk utstyr på en miljøvennlig måte på kommunalt avfallsbehandlingsanlegg (gjenvinningsentral, brukbutikk, kommunalt innsamlingssted eller retur til forhandler). Distributørene (forhandlerne) er forpliktet til å ta tilbake gamle enheter gratis. For mer informasjon, kontakt din lokale myndighet. Før du kaster den gamle elektriske eller elektroniske enheten, er du juridisk forpliktet til å fjerne batterier eller akkumulatorer som ikke er omsluttet av enheten og avtakbare lamper, og avhende dem separat fra gjenstanden på de ansvarlige innsamlingsstedene. Avhending er gratis.

Følgende batterier eller akkumulatorer er inkludert i denne elektriske enheten:

Batteritype	Kjemisk system
1,2 V 600mAh	NiMH

DK - ANTI-MYGG VINDLYS MED SOLCELLER – 120768

Denne solcelledrevne keramiske lanterne er udstyret med et elektrisk gitter indeni. Lyset tiltrækker flyvende insekter, som dræbes, når de kommer i kontakt med gitteret. Knappen kan indstilles til to positioner: OFF og ON.

Før første brug: Lad produktet oplade i 8-12 timer i direkte sollys.

Funktion:

Ved levering står den som standard i OFF-position. For at tænde den skal du holde lampen i det keramiske hus (B) med den ene hånd og dreje den indvendige enhed inklusive solpanelet (A) i alle retninger med den anden hånd, indtil knappen klikker på plads. Når enheden er fuldt opladet, vil det blå lys lyse.

Når mørket falder på, skal du placere enheden så langt væk fra andre lyskilder som muligt, da lampen ellers ikke vil tænde.

Sørg for, at solpanelet udsættes for direkte sollys i mindst 5 timer. Anbring ikke enheden i et skyggefuldt område til opladning. Driftstiden afhænger af, hvor meget sollys enheden har fået, siden den sidst blev brugt. Maksimal driftstid: 7-8 timer.

Valgfrit: Klik håndtaget ind i de to huller på siden for at hænge myggelampen op.

RENGØRING:

Sørg for, at solpanelet altid er rent, så det kan absorbere den maksimale mængde sollys.

For at rengøre eller kontrollere den indvendige enhed skal du holde lampen i det keramiske hus (B) med den ene hånd og dreje den indvendige enhed inklusive solpanelet (A) i alle retninger med den anden hånd, indtil knappen har nået den lille fordybning i kanten af huset og dermed er i OFF-position. Først da kan enheden fjernes helt. Det elektriske gitter kan rengøres med en børste.

Tryk aldrig på den røde knap under rengøringen, da det ville aktivere det elektriske gitter og kunne give dig et elektrisk stød (hvilket ikke er farligt for en sund person, men kan være ubehageligt).

Den keramiske del af apparatet kan rengøres med en svamp og sæbevand. Kom ikke apparatet i opvaskemaskinen, og brug ikke aggressive rengøringsmidler eller slibende rengøringsmidler! Apparatet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker!

Kontrollér regelmæssigt, at gitteret ikke er blevet deformeret (f.eks. under rengøring), og at ingen af metaltrådene rører hinanden.

RØR IKKE VED ELNETTET, NÅR APPARATET ER TÆNDT (NÅR KNAppen ER TRYKKET NED).

Forsigtig: Rør ikke ved apparatets metalgitter med fingrene eller andre genstande. Apparatet er kun beregnet til privat brug/husholdning. De sædvanlige sikkerhedsforanstaltninger skal overholdes.

Forsigtig: Apparatet må ikke gøres vådt eller bruges væk fra varme og vand. Apparatet skal være slukket før rengøring. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og/eller viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.



FORSIGTIGHED, ELEKTRICITET! Advarsel: Følg betjeningsvejledningen for at undgå risikoen for elektrisk udladning. Dette apparat indeholder ingen komponenter, der kan repareres af brugeren. Enhver reparation skal udføres af en professionel tekniker.

VIGTIGE BEMÆRKNINGER:

- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Dette produkt kan bruges udendørs; vær opmærksom på, at produktet ikke er vandtæt og ikke må udsættes for direkte regn eller vandsprøjt.
- Må ikke bruges i lader, stalde eller lignende bygninger.
- Må ikke bruges i nærheden af brændbare dampe og stoffer eller eksplosivt materiale.
- Rengør apparatet, når det er nødvendigt, eller mindst en gang om ugen. Dette apparat drives uden kemikalier eller andre forbrugsstoffer og har en levetid på ca. 2 år.

Fare fra batterier

- Batterier kan være livsfarlige, hvis de sluges. Hold derfor batterierne og apparatet uden for børns rækkevidde. Hvis et batteri sluges, skal du straks søge lægehjælp.
- Før batterierne sættes i, skal du kontrollere, at kontakterne i apparatet og på batterierne er rene, og rengør dem om nødvendigt. Brug kun den batteritype, der er angivet i de tekniske data.
- Udskift altid alle batterier, brug ikke nye og brugte batterier sammen. Brug ikke forskellige typer, mærker eller kapaciteter af batterier. Når du udskifter batterier, skal du være opmærksom på den korrekte polaritet (+/-).
- Tag batterierne ud af apparatet, når de er opbrugt, eller når du ikke bruger apparatet i længere tid. På den måde undgår du skader, der kan opstå på grund af lækage. Hvis et batteri er blevet lækket, skal du undgå kontakt med batterisyre på hud, øjne og slimhinder. Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skal du straks skylle de berørte områder med rigeligt rent vand og søge øjeblikkelig lægehjælp. Fjern omgående alle lækende batterier fra enheden. Rengør kontakterne, før du sætter nye batterier i.
- Batterierne må ikke oplades, adskilles, åbnes, kastes i ild, nedsænkes i væsker eller kortslettes. Oplad ikke ikke genopladelige batterier. Kortslut ikke stikkene.

Du er forpligtet til at bortskaffe gammelt elektrisk og elektronisk udstyr på en miljømæssig forsvarlig måde på et kommunalt affaldsbehandlingsanlæg (genbrugsstation, genbrugsbutik, kommunal indsamlingssted eller returnering til forhandleren). Distributører (forhandlere) er forpligtet til at tage gamle apparater tilbage gratis. For mere information, kontakt venligst din lokale myndighed. Før du bortskaffer gammelt elektrisk eller elektronisk udstyr, er du forpligtet til at fjerne alle batterier eller akkumulatorer, der ikke er indeholdt i apparatet, samt aftagelige pærer, og aflevere dem separat fra apparatet til de ansvarlige indsamlingssteder. Bortskaffelse er gratis.

Følgende batterier eller akkumulatorer er inkluderet i dette elektriske apparat:

Batteritype	Kemisk system
1,2 V 600mAh	NiMH

FI - ANTI-HYTTYNEN TUULI VALO AURINKO – 120768

Tässä aurinkoenergialla toimivassa keraamisessa lyhdyssä on sisäpuolella sähköverkko. Valo houkuttelee lentäviä hyönteisiä, jotka kuolevat kosketuksesta verkkoon.

Painike voidaan asettaa kahteen asentoon: OFF ja ON.

Ennen ensimmäistä käyttöä: Anna tuotteen latautua 8-12 tuntia suorassa auringonvalossa.

Toiminto:

Valo on tarkoitettu käytettäväksi vain silloin, kun se ei ole käytössä:

Toimitettaessa tuote on vakiona OFF-asennossa. Kytkeäksesi sen päälle pidä toisella kädellä kiinni valaisimen keraamisesta kotelosta (B) ja käännä toisella kädellä sisäistä yksikköä, mukaan lukien aurinkopaneelia (A), mihin suuntaan tahansa, kunnes nuppi napsautaa paikalleen. Kun laite on ladattu täyteen, sininen valo syttyy.

Sijoita kohde yön tullen mahdollisimman kauas muista valonlähteistä, muuten lamppu ei syty. Varmista, että aurinkopaneeli on alttiina suoralle auringonvalolle vähintään 5 tunnin ajan. Älä sijoita esinettä varjoisille paikoille latausta varten. Toiminta-aika riippuu siitä, kuinka paljon auringonvaloa laite on saanut sen jälkeen, kun sitä viimeksi käytettiin. Enimmäiskäyttöaika: 7-8 tuntia.

Valinnainen: Napsauta kahva sivussa oleviin kahteen reikään hyttysmyrkyvalon ripustamista varten.

PUHDISTUS:

Varmista, että aurinkopaneeli on aina puhdas, jotta se voi imeä mahdollisimman paljon auringonvaloa.

Sisäyksikön puhdistamiseksi tai tarkistamiseksi pidä valaisinta toisella kädellä kiinni keraamisesta kotelosta (B) ja käännä toisella kädellä sisäyksikköä, mukaan lukien aurinkopaneelia (A), mihin suuntaan tahansa, kunnes nuppi on saavuttanut kotelon reunassa olevan pienen syvennyksen ja on siten OFF-asennossa. Vasta sitten yksikkö voidaan irrottaa kokonaan. Sähköinen säleikkö voidaan puhdistaa harjalla.

Älä koskaan paina punaista painiketta puhdistuksen aikana, sillä se aktivoi sähköritilän ja voi aiheuttaa sähköiskun (joka ei ole vaarallinen terveelle ihmiselle, mutta voi olla epämiellyttävä).

Laitteen keraaminen osa voidaan puhdistaa sienellä ja saippuavedellä. Älä laita tuotetta astianpesukoneeseen äläkä käytä aggressiivisia puhdistusaineita tai hankaavia puhdistusaineita! Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin!

Tarkista säännöllisesti, ettei ritilä ole vääntynyt (esim. puhdistuksen aikana) ja ettei yksikään metallikierre kosketa.

ÄLÄ KOSKE SÄHKÖVERKKOON, KUN LAITE ON KYTKETTY PÄÄLLE (KUN PAINIKETTA PAINETAAN ALAS).

Varoitus: Älä koske laitteen metalliverkkoon sormilla tai muilla esineillä. Laite on tarkoitettu vain yksityiseen/kotilouskäyttöön. Tavanomaisia turvallisuusmääräyksiä on noudatettava.

Varoitus: ÄLÄ KOSKETA LAITETTA ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA LÄMPÖTILAN JA VEDEN KANSSA. Laite on kytkettävä pois päältä ennen puhdistusta. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja/tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.



VAROASTI, SÄHKÖÄ! Varoitus: Noudata käyttöohjeita sähköpurkauksen vaaran välttämiseksi. Tämä laite ei sisällä mitään komponentteja, joita käyttäjä voi korjata. Mahdolliset korjaukset on annettava ammattitaitoisen teknikon tehtäväksi.

TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA:

- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Tätä tuotetta voidaan käyttää ulkotiloissa; huomioi, että tuote ei ole vedenpitävä eikä sitä saa altistaa suoralle sateelle tai roiskevedelle.
- Älä käytä latoja, talleja tai vastaavia rakennuksia.
- Älä käytä syttyvien höyryjen ja aineiden tai räjähdysalttiiden materiaalien läheisyydessä.
- Puhdista laite tarvittaessa tai vähintään kerran viikossa. Tämä laite toimii ilman kemikaaleja tai muita kulutustarvikkeita ja sen käyttöikä on n. 2 vuotta.

Paristojen aiheuttama vaara

- Paristot voivat olla hengenvaarallisia nieltynä. Pidä siksi paristot ja laite lasten ulottumattomissa. Jos paristo on nielty, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- Tarkista ennen paristojen asettamista, että yksikön ja paristojen koskettimet ovat puhtaat, ja puhdista ne tarvittaessa. Käytä vain teknisissä tiedoissa määritellyä akkutyyppiä.
- Vaihda aina kaikki paristot, älä käytä uusia ja käytettyjä paristoja yhdessä. Älä käytä erityyppisiä, eri merkisiä tai eri kapasiteetilla varustettuja paristoja. Kun vaihdat paristoja, kiinnitä huomiota oikeaan napaisuuteen (+/-).
- Poista paristot laitteesta, kun ne on käytetty loppuun tai kun et käytä laitetta pidempään aikaan. Näin vältät vuodon aiheuttamat vahingot. Jos akku on vuotanut, vältä ihon, silmien ja limakalvojen kosketusta akkuhapon kanssa. Jos kosketat akkuhappoa, huuhtele vahingoittuneet alueet välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä ja ota välittömästi yhteys lääkäriin. Poista vuotavat paristot laitteesta välittömästi. Puhdista koskettimet ennen uusien paristojen asettamista.
- Akkuja ei saa ladata uudelleen, purkaa, avata, heittää tuleen, upottaa nesteisiin tai oikosulkea. Ei ladattavia akkuja ei saa ladata uudelleen. Liitäntäkoskettimia ei saa oikosulkea.

Olet velvollinen hävittämään vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet ympäristöä säästävällä tavalla kunnallisessa jätteenkäsittelylaitoksessa (kierrätyskeskuksessa, käytettyjen laitteiden kaupassa, kunnallisessa keräyspisteessä tai palauttamalla ne jälleenmyyjälle). Jakelijat (jälleenmyyjät) ovat velvollisia ottamaan vanhat laitteet maksutta takaisin. Lisätietoja saat paikallisista viranomaisilta. Ennen vanhojen sähkö- tai elektroniikkalaitteiden hävittämistä sinun on poistettava kaikki paristot tai akut, jotka eivät sisällä laitteeseen, sekä irrotettavat hehkulamput ja toimitettava ne erillään laitteesta vastuullisiin keräyspisteisiin. Hävittäminen on maksutonta.

Tässä sähkölaitteessa on seuraavat paristot tai akut:

Akun tyyppi	Kemiallinen järjestelmä
1,2 V 600mAh	NiMH

FR - La directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets contenant des composants électriques et électroniques (DEEE) stipule que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les appareils doivent être éliminés via une collecte séparée afin d'augmenter la réutilisation des différents composants et de protéger la santé et l'environnement. Des points de collecte ou des conteneurs de recyclage pour les déchets d'équipements électriques et électroniques sont disponibles près de chez vous pour un retour gratuit. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de votre municipalité ou de l'administration locale, ainsi qu'après d'un recycleur officiel d'appareils usagés agréé pour votre pays.

GB - The European Directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) stipulates that electrical equipment must not be disposed of with household waste. The equipment must be disposed of via separate collection in order to increase the reuse of the various components and to protect health and the environment. Collection points or recycling containers for waste electrical and electronic equipment are available in your area for free return. You can obtain the addresses from your city or local government as well as from an official WEEE recycler authorized for your country.

DE - Die europäische Richtlinie 2012/19/UE über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass elektrische Geräte nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen oder Recycling-Container für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung sowie bei einem offiziellen, für Ihr Land zugelassenen Altgeräteverwerter.

NL - De Europese Richtlijn 2012/19/UE betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) bepaalt dat elektrische apparatuur niet bij het huishoudelijk afval mag. De apparatuur moet gescheiden worden ingezameld om het hergebruik van de verschillende onderdelen te bevorderen en de gezondheid en het milieu te beschermen. Inzamel punten voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur zijn gratis beschikbaar bij u in de buurt. U kunt de adressen opvragen bij uw stad of gemeente of bij een officiële WEEE-recycler die voor uw land is geautoriseerd.

ES - La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) establece que los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica. Los aparatos deben eliminarse mediante recogida selectiva para aumentar la reutilización de los distintos componentes y proteger la salud y el medio ambiente. En su zona existen puntos de recogida o contenedores de reciclaje gratuitos para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede obtener las direcciones en su ayuntamiento o administración local, así como a través de una empresa oficial de reciclaje de RAEE autorizada en su país.

IT - La Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) stabilisce che le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le apparecchiature devono essere smaltite attraverso la raccolta differenziata per aumentare il riutilizzo dei vari componenti e per proteggere la salute e l'ambiente. I punti di raccolta o i contenitori per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono disponibili gratuitamente nella vostra zona. Gli indirizzi possono essere reperiti presso il comune o l'amministrazione locale o presso un riciclatore ufficiale di RAEE autorizzato per il proprio Paese.

PT - A Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (RAEE) estipula que os equipamentos elétricos não devem ser eliminados no lixo doméstico. O equipamento deve ser eliminado através de uma recolha seletiva, a fim de aumentar a reutilização dos vários componentes e proteger a saúde e o ambiente. Os pontos de recolha ou os contentores de reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos estão disponíveis gratuitamente na sua área. Pode obter os endereços junto da sua cidade ou governo local, bem como junto de um reciclador oficial de REEE autorizado no seu país.

PL - Europejska dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) stanowi, że sprzęt elektryczny nie może być wyrzucany do odpadów domowych. Sprzęt musi być utylizowany w ramach selektywnej zbiórki w celu zwiększenia ponownego wykorzystania różnych komponentów oraz ochrony zdrowia i środowiska. Punkty zbiórki lub pojemniki do recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego są dostępne bezpłatnie w Twojej okolicy. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy, a także od oficjalnego podmiotu zajmującego się recyklingiem WEEE, autoryzowanego w danym kraju.

CZ - Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) stanoví, že elektrická zařízení se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Zařízení musí být likvidována prostřednictvím odděleného sběru, aby se zvýšilo opětovné využití různých součástí a chránilo se zdraví a životní prostředí. Ve vašem okolí jsou k dispozici bezplatná sběrná místa nebo recyklační kontejnery pro odpadní elektrická a elektronická zařízení. Adresy získáte od městského nebo obecního úřadu a také od oficiálního recyklatora OEEZ, který je pro vaši zemi autorizován.

SK - Európska smernica 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) stanovuje, že elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domového odpadu. Zariadenia sa musia likvidovať prostredníctvom separovaného zberu, aby sa zvýšilo opätovné použitie rôznych komponentov a aby sa chránilo zdravie a životné prostredie. Vo vašej oblasti sú k dispozícii bezplatné zberné miesta alebo recyklačné kontajnery na odpad z elektrických a elektronických zariadení. Adresy môžete získať od mestského alebo miestnej samosprávy, ako aj od oficiálneho recyklatora OEEZ oprávneného pre vašu krajinu.

РУС - Европейская директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) предусматривает, что электрооборудование не должно выбрасываться в бытовые отходы. Оборудование должно утилизироваться путем раздельного сбора, чтобы увеличить возможность повторного использования различных компонентов и защитить здоровье и окружающую среду. Пункты сбора или контейнеры для утилизации отработанных электрического и электронного оборудования доступны бесплатно в вашем регионе. Адреса можно узнать в городских или местных органах власти, а также у официального переработчика WEEE, уполномоченного в вашей стране.

SE - Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) föreskriver att elektrisk utrustning inte får slängas i hushållsavfallet. För att öka återanvändningen av de olika komponenterna och för att skydda hälsa och miljö måste utrustningen kasseras via separat insamling. Det finns kostnadsfria insamlingsställen eller återvinningsbehållare för elektriskt och elektroniskt avfall i ditt område. Du kan få adresserna från din stad eller lokala myndighet samt från en officiell WEEE-återvinnare som är auktoriserad för ditt land.

NO - EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) fastsetter at elektrisk utstyr ikke skal kastes i husholdningsavfallet. For å øke gjenbruket av de ulike komponentene og for å beskytte helse og miljø må utstyret leveres til separat innsamling. Det finnes gratis innsamlingssteder eller gjenvinningscontainere for elektrisk og elektronisk avfall i nærheten av der du bor. Du kan få adressene fra kommunen eller lokale myndigheter eller fra en offisiell WEEE-gjenvinner som er autorisert i ditt land.

DK - Det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) foreskriver, at elektrisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Udstyret skal bortskaffes via separat indsamling for at øge genanvendelsen af de forskellige komponenter og for at beskytte sundheden og miljøet. Der findes gratis indsamlingssteder eller genbrugscontainere til affald af elektrisk og elektronisk udstyr i dit område. Du kan få adresserne fra din by eller lokale myndighed samt fra en officiel WEEE-genvindingsvirksomhed, der er autoriseret i dit land.

FI - Sähkö- ja elektronikalaiteromusta annetussa EU:n direktivissä 2012/19/EU säädetään, että sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Laitteet on hävitettävä erilliskeräyksen kautta, jotta voidaan lisätä eri osien uudelleenkäyttöä ja suojella terveyttä ja ympäristöä. Sähkö- ja elektronikalaiteromun keräyspisteitä tai kierrätysasioita on saatavilla maksuttia alueellasi. Osoitteet saat kaupungistasi tai paikallishallinnostasi sekä maasi viralliselta sähkö- ja elektronikalaiteromun kierrättäjältä, joka on saanut luvan kierrättää sähkö- ja elektronikalaiteromua.



FR - Conformément à la directive 2006/66/CE, les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu d'éliminer les piles usagées conformément à la loi. Vous pouvez rapporter les piles chez le revendeur, dans les points de collecte du commerce ou dans les centres de collecte communaux. Ne vous débarrassez des piles que lorsqu'elles sont complètement déchargées et que leurs pôles sont scellés.

GB - Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste in accordance with Directive 2006/66/EC. As the end user, you are legally obligated to dispose of used batteries properly. You can return batteries to your dealer, to retail collection points or to municipal collection points. Only dispose of fully discharged batteries with the battery terminals taped off.

DE - Batterien und Akkus dürfen gemäß Richtlinie 2006/66/EG nicht im Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich zur ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien beim Händler, bei Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen zurückgeben. Entsorgen Sie Batterien nur vollständig entladen mit abgeklebten Batteriepolen.

NL - Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen op de juiste manier te verwijderen. U kunt batterijen inleveren bij uw dealer, bij inzamelpunten in de detailhandel of bij gemeentelijke inzamelpunten. Werp volledig ontladen batterijen alleen weg met de batterijpolen afgeplakt.

ES - Las pilas y baterías recargables no deben tirarse a la basura doméstica de acuerdo con la Directiva 2006/66/CE. Como usuario final, tiene la obligación legal de deshacerse de las pilas usadas de forma adecuada. Puede devolver las pilas a su distribuidor, a los puntos de recogida de los comercios o a los puntos de recogida municipales. Deshágase de las baterías completamente descargadas únicamente con los terminales de la batería cerrados con cinta adhesiva.

IT - Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite nei rifiuti domestici, in conformità alla direttiva 2006/66/CE. L'utente finale è obbligato per legge a smaltire correttamente le batterie usate. Le batterie possono essere restituite al rivenditore, ai punti di raccolta al dettaglio o ai punti di raccolta comunali. Smaltire le batterie completamente scariche solo con i terminali della batteria chiusi con un nastro adesivo.

PT - As pilhas e as pilhas recarregáveis não devem ser eliminadas no lixo doméstico, de acordo com a Diretiva 2006/66/CE. Como utilizador final, é legalmente obrigado a eliminar corretamente as pilhas usadas. Pode devolver as pilhas ao seu revendedor, aos pontos de recolha de retalho ou aos pontos de recolha municipais. Elimine apenas as baterias totalmente descarregadas com os terminais da bateria tapados com fita adesiva.

PL - Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadów domowych zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE. Użytkownik końcowy jest prawnie zobowiązany do prawidłowej utylizacji zużytych baterii. Baterie można zwracać do sprzedawcy, punktów zbiórki detalicznej lub komunalnych punktów zbiórki. Całkowicie rozładowane akumulatory należy utylizować wyłącznie z zaklejonymi zaciskami.

CZ - Baterie a dobíječi baterie nesmí být v souladu se směrnicí 2006/66/ES likvidovány v domovním odpadu. Jako koncový uživatel jste ze zákona povinni použít baterie řádně zlikvidovat. Baterie můžete odevzdat u svého prodejce, v maloobchodních sběrnách nebo v obecních sběrnách. Úplně vybité baterie likvidujte pouze s přelepenými vývody.

SK - Batérie a nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať v domácom odpade v súlade so smernicou 2006/66/ES. Ako koncový používateľ ste zo zákona povinní použiť batérie správne zlikvidovať. Batérie môžete odovzdať svojmu predajcovi, na maloobchodných zberných miestach alebo na obecných zberných miestach. Úplne vybité batérie likvidujte len s prelepenými pólmí batérie.

РУС - В соответствии с Директивой 2006/66/ЕС аккумуляторы и аккумуляторные батареи нельзя выбрасывать в бытовые отходы. Как конечный пользователь, вы обязаны надлежащим образом утилизировать использованные батареи. Вы можете сдать батареи своему дилеру, в розничные пункты приема или в муниципальные пункты приема. Утилизировать полностью разряженные батареи можно только с заклеенными клеммами.

SE – Batterier och uppladdningsbara batterier får enligt direktiv 2006/66/EG inte slängas i hushållsavfallet. Som slutanvändare är du enligt lag skyldig att ta hand om förbrukade batterier på rätt sätt. Du kan lämna in batterierna till din återförsäljare, till återvinningsstationer i detaljhandeln eller till kommunala återvinningsstationer. Fullt urladdade batterier får endast kasseras med batteripolerna borttejpade.

NO – Batterier og oppladbare batterier skal i henhold til direktiv 2006/66/EF ikke kastes i husholdningsavfallet. Som sluttbruker er du juridisk forpliktet til å kaste brukte batterier på riktig måte. Du kan levere inn batteriene til forhandleren din, til innsamlingssteder i detaljhandelen eller til kommunale innsamlingssteder. Fullt utladede batterier må kun kastes med batteripolene teipet av.

DK - Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald i henhold til direktiv 2006/66/EF. Som sluttbruger er du lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe brugte batterier korrekt. Du kan returnere batterier til din forhandler, til indsamlingssteder i detailhandelen eller til kommunale indsamlingssteder. Bortskaf kun helt afladede batterier med batteripolerne tapet af.

FI – Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana direktiivin 2006/66/EY mukaisesti. Loppukäyttäjänä sinulla on lakisääteinen velvollisuus hävittää käytetyt paristot asianmukaisesti. Voit palauttaa paristot jälleenmyyjälle, vähittäiskaupan keräyspisteisiin tai kunnallisiin keräyspisteisiin. Hävittä täysin tyhjentyneet akut vain siten, että akun napat on teipattu irti.

Découvrez notre vidéo!
Watch our video!
Entdecken Sie unser Video!
Ontdek onze video!
¡Echa un vistazo a nuestro video!
Guarda il nostro video!
Veja o nosso video!
Odkryj nasz film!
Objevte naše video!
Objavte naše video!
Откройте для себя наше видео!
Upptäck vår video!
Oppdag vår video!
Tututu videoomme!

